Zeitschrift: Fotointern : digital imaging. Édition romande

Herausgeber: Urs Tillmanns

Band: 12 (2005)

Heft: 8

Rubrik: Actuel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Arrivée des compacts 8 mégapixels

Ça y est! Les 8 mégapixels investissent la gamme des appareils compacts. Les marques Minox, Olympus et Ricoh sont les premières à proposer des modèles offrant cette résolution exceptionnellement élevée pour cette catégorie.
Pour contenir cette résolution plus élevée sur une surface de capteur inchangée, les fabricants ont travaillé sur les objectifs et mis au point trois solutions convaincantes.

Minox DC-8111

Doté d'un capteur de 8,1 mégapixels et d'un zoom optique 3x, le petit boîtier Minox se distingue par son design élancé très épuré. Un écran de 2,5 pouces occupe quasiment toute la face arrière de l'appareil, la place restante est bien utilisée

pour les éléments de commande. L'appareil donne une impression de maniabilité et de convivialité. Malgré sa petite taille, il reste encore de la place pour un viseur optique. L'objectif est un modèle Minoctar f2,8 à 4.8 / 7,2 à 22,5 mm (32 à 96 mm Ko) avec autofocus. Les données sont enregistrées sur des cartes SD de 64 Mo à 1 Go.

Olympus mju 800

La série Olympus Mju au design unique présente le modèle 800 qui, non content d'offrir une résolution gigantesque, atteint aussi une dimension d'écran maximale pour ce design (2,5 pouces). Le zoom englobe également une plage 3x de 8 à 24 mm (38 à 114 mm Ko), la puissance lumi-

neuse est de f2,8 à 4,9. Compte tenu de sa résistance aux intempéries, nous avons également présenté cet appareil à la page 7 de cette édition avec d'autres appareils pratiques pour la plage. Dix-neuf programmes préréglés, en plus de la prise de vue entièrement automatique en mode auto, sont disponibles pour régler l'appareil en fonction d'une multitude de situations.
Le mode d'emploi s'avère généralement inutile puisque la fonction guide intégrée affiche directement sur l'écran LCD les utilisations possibles et l'emploi recommandé des fonctions de l'appareil.
Les photographes avertis pourront utiliser les options de réglage manuelles comme la sélection du diaphragme et de la vitesse d'obturation. Des prises de vue rapprochées sont possibles en mode macro et super macro jusqu'à une distance minimale de 3 cm. L'appareil enregistre aussi des vidéos sonorisées dans une qualité VGA. Si vous n'avez pas de carte mémoire à portée de main, vous pouvez sauvegarder les prises de vues sur la mémoire interne d'une capacité de 21 Mo.

Ricoh Caplio GX8

Le troisième modèle dans le club des 8 mégapixels est le Ricoh Caplio GX8, qui saute aux yeux de par son boîtier mince et compact en alliage d'aluminium et son objectif zoom grand angle jusqu'à 28 mm. Il est équipé d'un capteur CCD de 8,24 mégapixels et d'un processeur de traitement des images «Smooth Imaging Engine», qui garantit de bonnes couleurs et un temps de réaction rapide.
L'objectif est composé de neuf lentilles en sept groupes, la plage zoom grand angle s'étend de f2,5 à 4,3 / 5,8 jusqu'à 17,4 mm (28 à 85 mm Ko) et dispose d'un système autofocus hybride qui ne nécessite que 0,1 s après déclenchement. Par ailleurs, le Caplio GX8 est capable de prendre des pri-

ses de vues espacées de 1,7 secondes seulement. Grâce à la fonction images en continu, une seule pression sur le déclencheur permet de capturer jusqu'à 16 images en 2 secondes.
Pratiques, un flash externe peut se fixer sur le sabot de l'appareil, ce qui raccourcit considérablement le temps de déclenchement; ou encore l'élargissement d'une optique grand angle disponible en option qui permet de réduire la plage grand angle du Caplio GX8 à 22 mm. Un câble USB permet de réaliser des autoportraits et empêche le flou de bougé lors de vitesses d'exposition trop longues. Typique chez Ricoh, la possibilité de faire des vues rapprochées jusqu'à 1 centimètre. L'appareil est alimenté par des piles lithium-ions, des accus ou même deux piles alcalines courantes AA.
Minox: Perrot Image SA, 2560 Nidau, tél.: 032 332 79 79, fax 032 332 79 50
Olympus Suisse SA, 8604 Volketswil, tél.: 044 947 66 62, fax: 044 947 66 55
Ricoh: GMC Trading SA, 8304 Wallisellen, tél. 044 855 40 00, fax 044 855 40 05

pps photographes professionnels

Révision partielle de la loi suisse sur le droit d'auteur

Le droit d'auteur fait actuellement l'objet d'une révision partielle afin d'adapter la législation suisse aux accords internationaux. Les artistes et les utilisateurs saisissent cette occasion pour tenter d'améliorer leurs conditions dans le texte de loi. La procédure de consultation a pris fin le 31 janvier 2005 tandis que les prises de position pouvaient être adressées à l'Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle. Un projet de loi est attendu début 2006. Il pourrait être soumis au printemps 2006 au Parlement où les débats devraient se poursuivre.
Compte tenu de la décision du Tribunal fédéral dans le cas «Portrait Meili» réalisé par la photographe Gisela Blau, les photographes professionnels suisses pps ont décidé de faire une requête en vue de la protection de la photographie non individuelle. Celle-ci devrait assurer une protection aux photos sans que la question du caractère individuel ne soit posée. Ce système de protection à deux niveaux pratiqué dans des pays de l'UE comme l'Allemagne, l'Autriche, la Suède, l'Italie, etc. a fait ses preuves. Car la recherche du caractère individuel a donné du fil à retordre aux tribunaux suisses ces dernières années et a conduit à des décisions de justice assez incompréhensibles. Ils ont ainsi tantôt accordé une protection à la photographie, tantôt non, sans que les critères d'individualité avancés dans les motifs des jugements aient été convaincants. La requête des pps vise à mettre un terme à ce flou juridique.
Les utilisateurs réclament à présent «l'article des producteurs» redouté par les artistes. Celui-ci stipule que sauf convention contraire, tous les droits d'auteur reviennent au producteur, c'est-à-dire au donneur d'ordre. Une telle clause avantagerait excessivement les producteurs qui disposent généralement de moyens financiers plus conséquents. Dans la mesure où les photos sont aujourd'hui faciles à reproduire et peuvent ainsi être utilisées plusieurs fois, la conservation des droits par les auteurs constitue une sorte de «partage des bénéfices». Pour contrer cet article, Suisseculture (association faîtière des auteurs et artistes interprètes) présentera une motion par laquelle le Conseil fédéral sera chargé de l'élaboration d'un contrat visant à protéger les auteurs et les interprètes.
pps, qui est affilié à Suisseculture, soutient cette initiative.

Beat Ernst, commission des droits d'auteur et commission juridique pps

Projecteurs Kindermann

Les prix des projecteurs ont baissé, rendant le cinéma à domicile plus abordable. Les projecteurs faisant partie de la catégorie de prix de moins de 2000 CHF disposent généralement d'une résolution SVGA et d'un rapport d'image 4/3. Toutefois, une bordure noire en haut et en bas de l'écran subsiste lorsque l'on regarde des films diffusés en format écran large. Non content d'être facile à manipuler, le KWD 120 H de Kindermann propose aussi un format écran large en mode 16/9.
Le KWD 120 H transforme les demi-images habituelles sur les supports vidéo et DVD en images pleines à l'aide d'un processeur de traitement vidéo novateur assurant une résolution maximale. Il dispose d'une puissance lumineuse de 1200 ANSI-Lumen, d'un rapport de contraste de 2000:1 ainsi que d'une grande profondeur des couleurs. En mode Eco, le ventilateur est assez silencieux pour ne pas être dérangeant même lors des passages silencieux.
Il offre une résolution WVGA (854 x 480 pixels) et soutient aussi les données informatiques en formats VGA, SVGA et XGA. Le nouveau projecteur est doté d'une fonction électronique et optique Keystone qui compense les distorsions d'images sans nuire à la résolution.
L'appareil est livré avec des câbles, une housse de transport et une commande à

distance IR. En vente dès à présent dans les magasins spécialisé au prix de 1998 CHF.
Perrot Image SA, 2560 Nidau,
tél.: 032 332 79 79, fax 032 332 79 50

Kodak: plus de papier noir et blanc

Fin 2005, Kodak cessera définitivement la production de papiers pour tirages en noir et blanc, mais poursuivra en revanche la fabrication de films et produits chimiques. La forte chute de la demande en papier photo serait, selon Kodak, à l'origine de cette décision. Le recul est de l'ordre de 25 pour cent par an. L'arrêt de la production concerne la papeterie de Rochester et l'usine de fabrication du Brésil. D'ici 2007, Kodak compte supprimer quelque 25 000 postes dans le monde entier.

Service après-vente officiel

CHAKO OPTIQUE SA

nous pouvons ... réparer

you can

Canon

Chako Optique SA, Rue des Pinsons 17, 2800 Delémont
tél: 032 423 03 00, fax: 032 423 03 05, admin@chako.ch www.chako.ch

Minolta Dynax 5D et Dimage X1

Konica Minolta mise sur le Dynax 5D pour conquérir des parts de marché en Suisse. Ce reflex numérique équipé d'un capteur CCD 6 mégapixels coûte 1 378 francs. De multiples fonctionnalités de prise de vue et possibilités de mise au point font du Dynax 5D un appareil attractif pour les nouveaux adeptes du numérique.

Nombreux seront les photographes à apprécier la molette de sélection de l'exposition qui optimise automatiquement les réglages pour les situations de prise de vue rencontrées fréquemment en se basant sur des programmes numériques préenregistrés. La possibilité d'enregistrement simultané des fichiers RAW et JPEG s'avérera elle aussi très utile dans la pratique. En mode de réglage fin, il est possible d'adapter la netteté, le contraste, la saturation et la tonalité des couleurs. Pour ajuster très précisément la température des couleurs, le photographe peut procéder à un réglage manuel par intervalle de 100 K (kelvins).
En complément, un réglage fin dédié aux situations d'éclairage difficiles couvre une palette chromatique de G9 (vert) à M9 (magenta). A l'automne suivront trois objectifs DT spécialement formulés pour les boîtiers capteurs CCD de petite taille.
Le Dimage X1 est le premier APN Konica Minolta de la série X doté d'un système de stabilisation d'image anti-shake. Contrairement au système de stabilisation

basé sur la technologie shift-CCD des séries A et Z, c'est tout l'objectif du Dimage X1qui bouge en même temps que le capteur, et pas uniquement le capteur CCD. La puce CCD 1/1,8 pouce du Dimage X1 possède une résolution maximale de 8,3 mégapixels. Le Dimage X1 est doté d'un écran ACL 2,5 pouces (6,3 cm) avec luminosité adaptable à l'éclairage ambiant. La protection de l'écran est assurée par un cache robuste en acrylique. La fonction supermacro permet la prise de vue à partir d'une distance minimale de 5 cm (en mode grand-angulaire) et la fonction macro automatique à partir d'une distance de 10 cm est mode grand-angulaire et 40 cm en mode télé, sans réglages spécifiques.Sept modes de prise de vue numériques sont préprogrammés. Le Dimage X1 existe en trois couleurs - argent, noir et bordeaux - et coûte 798 francs.
Konica Minolta SA, 8953 Dietikon,
tél.: 043 322 97 00, fax: 043 322 97 98

Coopération de Sony et Minolta

Konica Minolta et Sony ont décidé de faire cause commune et de développer ensemble des reflex numériques. Les deux entreprises se sont mises d'accord pour utiliser les modèles Dynax et la baïonnette Minolta A pour ce faire. Dans le cadre de cet échange technologique et des travaux de recherche et de développement commun, les capteurs CCD et CMOS de Sony pourraient tout particulièrement s'avérer intéressants pour Konica Minolta. Le communiqué de presse conjoint des deux entreprises ne dit pas à quelle date seront lancés les premiers produits issus de cette collaboration.

Panasonic: résolution importante

Panasonic vient d'inscrire trois nouveautés à sa gamme. Par rapport à son prédécesseur le FX8, le modèle tendance **DMC-FX9** a vu la résolution de son capteur passer à 6 mégapixels et celle de son écran LCD à 207 000 pixels. Parmi les nouvelles fonctionnalités figurent 14 modes scène (portrait, sport, paysage, paysage nocturne, feu d'artifice, party, neige, auto-portrait, bébé, beauté des tons chair et des aliments). Le modèle FX9 est dispo-

nible dans les coloris argent, noir et rouge, ces deux dernières teintes étant dotées d'une finition spéciale facilitant la prise en main.
Le zoom 3x Vario-Elmarit formulé par Leica est équipé en complément d'un stabilisateur d'image optique Mega O.I.S. Le processeur de signal Venus Engine Plus LSI permet de réaliser trois images par seconde à résolution maximale. Grâce à l'extraction améliorée, le capteur peut enregistrer des vidéos au format VGA à une cadence de 30 images par seconde. Le Panasonic Lumix DMC-FX9 sera commercialisé à partir d'août 2005 au tarif de 780 francs.

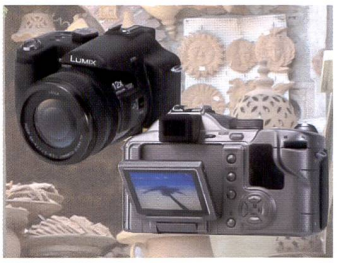
DMC-LX1: prodige du format

Panasonic est le premier fabricant à lancer un appareil photo numérique avec capteur d'image CCD 8,4 mégapixels et format d'image 16/9, combiné à un zoom 4x Leica DC à focale dès 28 mm. Les formats 3/2 ou 4/3 traditionnel peuvent aussi être sélectionnés. Egalement équipé du stabilisateur d'image optique Mega O.I.S et du processeur super performant Venus Engine II, le Panasonic DMC-LX1 sera dis-

ponible dès septembre au prix de 950 francs.

DMC-FZ30: zoom 12x

Successeur du DMC-FZ20, le DMC-FZ30 est doté d'un capteur d'image haute résolution 8 mégapixels et du nouveau zoom 12x Leica DC Vario-Elmarit avec stabilisateur d'image optique Mega O.I.S. Le processeur d'image Venus Engine II assure la rapidité des rafales, la correction des aberrations chromatiques et du vignettage et l'uniformisation d'éclairage de l'image.
La mise au point peut intervenir manuel-



lement par deux bagues situées sur l'objectif. Les vitesses d'obturation sont sélectionnables entre 60 et 1/2000ème secondes. L'écran LCD orientable procure un grand confort photographique même dans les angles de prise de vue défavorables et se rabat vers l'intérieur pour une meilleure protection. Le Panasonic DMC-FZ30 sera lancé dans le commerce à partir de septembre 2005 au prix de 1 290 francs.
John Lay Electronics SA, 6014 Littau
Tél. 041 259 90 90, fax 041 252 02 02

impressum

12ème année 2005, n°225, 8/05
Fotointern paraît chaque mois en français (12 éditions par an).
Editeur: Urs Tillmanns
Rédacteur en chef: Anselm Schwyn
Edition, annonces, rédaction:
Edition text&bild GmbH,
case postale 1083, 8212 Neuhausen
Tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
E-mail: mail@fotointern.ch
Tarif valable des annonces: 1.1.2005

Gestion des annonces:
Edition text&bild GmbH, Karin Schwarz
E-mail: anzeigen@fotointern.ch
Tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
Secrétariat: Gabi Kafka
Rédaction: Werner Rolli
Rédacteurs:
Adrian Bircher, Hanspeter Frei, Rolf Fricke, Miro Ito, Gert Koshofer, Bernd Mellmann, Dietrich F. Schultze, Gerit Schulze, Eric A. Soder, Marcel Siegenthaler

Comptabilité: Helene Schlagenhauf
Production: Edition text&bild GmbH, 8212 Neuhausen, tél. 052 675 55 75
Traduction: Jacqueline Staub
Prépresse et technique:
grafik@fotointern.ch
Impression: AVD GOLDACH, 9403 Goldach
Tél. 071 844 94 44, fax 071 844 95 55
Concept graphique: BBF Schaffhouse
Abonnements: AVD GOLDACH,
Tél. 071 844 91 52, fax 071 844 95 11

Abonnement annuel: 36 CHF
Réductions pour les apprentis et les membres de l'ISFL, AMS, Pps et NFS.
Droits: © 2005. Tous les droits appartiennent à Edition text&bild GmbH, Neuhausen. La reproduction ou la publication, même sur Internet, nécessite l'accord écrit explicite de la maison d'édition. Les sources doivent être mentionnées.
Les droits d'auteurs et d'image sont la propriété des auteurs.

Fotointern est
• Organe officiel de l'AMS (Association Marchands-Photo Suisse), www.fotohandel.ch
• Partenaire des Photographes professionnels suisses,Pps, www.sbf.ch / www.photographes-suisse.ch
• Partenaire de www.vfgonline.ch

Ilford Suisse en mains étrangères

Oji Paper Co., Ltd a convenu avec Ilford International Holdings BV de reprendre l'intégralité des parts de Ilford Imaging Switzerland GmbH.

Oji Paper Group, dont le siège se trouve à Tokyo, est le premier producteur de papier au Japon et l'un des plus grands dans le monde. Oji a été fondé en 1873 et a réalisé en 2004 un chiffre d'affaires de plus de 11 millards d'USD ainsi qu'un bénéfice d'environ 750 millions. Le groupe Oji emploie quelque 18 600 collaborateurs à travers le monde. Ilford Imaging Switzerland sera intégré dans la division «Communications Paper» d'Oji Paper Group. Outre des papiers à jet d'encre, la division produit aussi des papiers et films thermiques, des supports d'enregistrement magnétiques ainsi que des papiers pour imprimantes couleurs à sublimation thermique.

Le groupe Ilford Imaging s'est créé une solide position dans l'industrie de l'image grâce au développement, à la production et à la vente de papiers RC haute brillance pour le tirage d'images numériques dans une qualité égale à celle de la photographie traditionnelle.

Le groupe Oji Paper s'efforce depuis quelques temps d'intensifier et d'élargir ses activités «jet d'encre» et table sur des synergies au plan technique et commercial grâce à la reprise d'Ilford Imaging Switzerland.

Après la vente, Ilford Imaging Switzerland conservera les droits exclusifs de propriété intellectuelle sur Ilford, Ilford Imaging et ilford.com et continuera d'utiliser les labels Galerie, Printasia et Omnijet.

Ilford International Holdings BV est un holding hollandais appartenant à 100% à Ilford Imaging Ltd. en Grande-Bretagne. Les actifs de Ilford Imaging GmbH ont été estimés fin 2004 à 80 millions de francs, le chiffre d'affaires s'élevaità 150 mio. de CHF. La production des produits «noir et blanc» continuera d'être assurée dans l'usine de Mobberley par la société Harman Technology Ltd. / Ilford Photo, issue d'un management buy-out. Un aperçu des produits proposés à la vente peut être consulté sur *www.ilfordphoto.com*. Ilford Photo a annoncé qu'elle reprenait la fabrication de deux développeurs prisés, les modèles ID-11 et Microphen. Le directeur du marketing Howard Hopwood a annoncé le lancement de nouveaux produits n&b pour cet automne. En Suisse, la gamme complète des produits Ilford est commercialisée par Ilford Imaging Switzerland GmbH, 1723 Marly, tél.: 026 435 75 01, fax: -- 75 15

Zigview: écran de reflex numériques

En raison de leur forme de construction, les boîtiers reflex numériques n'affichent pas une image en prise directe. Zigview remédie à cette carence en lançant un viseur numérique à écran LCD qui se monte simplement sur l'oculaire du viseur des reflex numériques et argentiques.

Doté d'un capteur CMOS 1,3 mégapixels et d'un écran TFT 1,9 pouces, il possède un zoom 2x qui grossit l'image affichée. Le viseur est directement compatible avec divers modèles Nikon, Fuji et Canon ainsi que Konica-Minolta et Pentax a l'aide d'adaptateurs disponibles.Light+Byte SA, 8048 Zurich, tél.: 043 311 20 30

Publicité

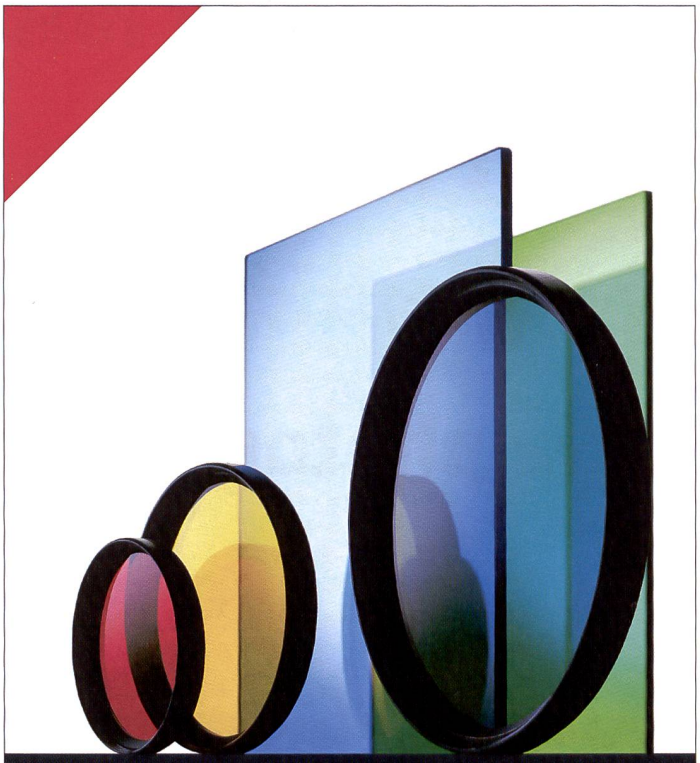
OCCASIONS:

Dès 1990: spécialiste d'appareils HASSELBLAD et SINAR.
Autres app. : Linhof, Wista, Horseman + beaucoup d'accessoires. App. formats 6x9, 6x7, 6x6 ou 4,5x6cm.
Mamiya RB, RZ, M7, M645, Pentax, Rollei, Bronica, Kiev et Fuji+multitude d'accessoires.
Solde d'appareils de petit format.
Posemètres, articles d'atelier et de laboratoire.
Service de chèques WIR
Demandez les listes d'appareils !

foto ton shop
BRUNO JAEGGI
Pf. 145, 4534 Flumenthal
Tél./Fax 032 637 07 47/48
fotojaeggi.so@bluewin.ch
Internet: **www.fotojaeggi.ch**

A vendre
Système complet de trépied
pour photographie aérienne
Renseignements:
Tel. 079 310 93 93

‹Je suis apprenti(e)! Est-il vrai que je peux recevoir Fotointern gratuitement?›
Oui, si tu nous renvoies ce talon-réponse et une copie de ta carte d'apprenti(e).
Nom: _____
Adresse: _____
NPA/Lieu: _____
Mon apprentissage dure jusqu'au: _____
École: _____
Signature: _____
Date: _____
Fotointern, case postale 1083, 8212 Neuhausen



... offrez-vous le meilleur!

Innovation: Avec la nouvelle génération des filtres MRC, B+W est le premier fabricant au monde offrant des filtres à traitement multicouche qui repoussent l'eau et la saleté et sont, de surplus, faciles à nettoyer et efficacement protégés contre les rayures.

Digital: Même à l'ère de la photographie numérique, il est des situations où les filtres ne peuvent être remplacés par aucun logiciel de traitement d'image, par exemple les filtres polarisants, les bonnettes d'approche ou les filtres gris dégradés pour la compensation des grandes différences de luminosité.

Qualité: En tant que photographe exigeant, seule la meilleure qualité devrait vous satisfaire... et celle de l'image commence devant l'objectif.

B+W
Ott + Wyss AG, Fototechnik
4800 Zofingen
Tél. 062 746 01 00, info@owy.ch
www.fototechnik.ch

Il n'y a pas de raison que les Romands soient moins bien informés sur les nouveautés dans le domaine de la photographie. C'est pourquoi, vous pourrez désormais, chaque mois, lire Fotointern en français.

AZB 9403 Goldach

Postcode 1

Le seul magazine suisse exclusivement dédié à la branche de la photographie et du traitement de l'image

- actuel et compétent
- exceptionnel et incomparable
- établi depuis plus de 10 ans
- tourné vers l'international pour un lectorat suisse

Edition text&bild GmbH, Case postale 1083, 8212 Neuhausen
tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
www.fotointern.ch

Pour recevoir Fotointern régulièrement,

retournez ce talon par fax ou par courrier.

- ❑ Oui, je souhaite recevoir l'édition romande de Fotointern chaque mois (12 numéros pour 36 CHF par an).
- ❑ Je préfère lire Fotointern en allemand toutes les deux semaines (20 numéros pour 48 CHF par an).
- ❑ Je veux être informé(e) au mieux et souhaite recevoir les éditions allemande et française (32 numéros pour 68 CHF par an).
- ❑ Avant de me décider, je voudrais recevoir gratuitement trois numéros de la nouvelle édition romande de Fotointern.

Si vous êtes déjà abonné(e) à Fotointern, la modification de votre abonnement entrera en vigueur à l'échéance de ce dernier. Jusqu'à cette date, vous recevrez l'édition romande de Fotointern gratuitement.

Nom _____ Prénom _____

Rue / No _____ Case postale _____

NPA / Lieu _____ E-mail _____

Téléphone _____ Signature _____

Date _____

A renvoyer à: Fotointern, case postale 1083, 8212 Neuhausen, fax 052 675 55 70